

# 《旧好莱坞/新好莱坞：仪式、艺术与》

## 图书基本信息

书名：《旧好莱坞/新好莱坞：仪式、艺术与工业》

13位ISBN编号：9787504319937

10位ISBN编号：7504319937

出版时间：1993.2

出版社：中国广播电视出版社

作者：托玛斯·沙兹,Thomas Schatz

页数：301

译者：周传基,周欢

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《旧好莱坞/新好莱坞：仪式、艺术与》

## 内容概要

Thomas Schatz - Old Hollywood/New Hollywood: Ritual, Art and Society

本书分析了好莱坞类型电影的起源、商业文化、产品现象及成为美国艺术形式的过程与实质,并分析了各种类型特征和文化意义。

# 《旧好莱坞/新好莱坞：仪式、艺术与》

## 作者简介

托马斯·沙兹（Thomas Schatz），美国当代电影理论家。

## 《旧好莱坞/新好莱坞：仪式、艺术与》

### 精彩短评

- 1、非常棒的好莱坞研究著作。周老师可能太追求速度了，基本上都是偏正短语组装大长句，很多地方确实不够通顺，减一星。据说只是挂名，但没用周老师的版本？不管是谁，对事不对人。
- 2、谢谢师哥：P
- 3、梅先生你赢了
- 4、泪……非常偶然地在朋友家书架上发现了这本书……
- 5、坏莱坞
- 6、太老了
- 7、有点散乱啊……史料很丰富。
- 8、内容很丰富，从时间空间的冲突角度分析了各种类型片的特点，但是因为自己没有相关知识，读起来还是有些晦涩，希望自己补充了基础知识再来学习。
- 9、书是好书，但翻译烂得没边。尤其中间几章，狗屁不通者甚众，甚至《安妮霍尔》的主角艾维·辛格被翻成艾维歌唱家。那个年代翻译跟现在的新闻一样，都是挣血汗钱，没心思仔细校。书中糅合了一部分好莱坞类型史，但最吸引人的还是工业史，从旧到新的产业格局变化，才是导致好莱坞艺术流变的真正推手。六七十年代电影看似是“文艺复兴”一样的重新崛起，实则是市场分众化和观众需求决定的结果。普通大众的需求仍然没有变化，为了利益最大化，“大片”出现了；小众的市场购买力涌现，欧洲电影和B级片熏陶的文青长成，文艺片就出现了。归根结底，还是市场驱动一切。放映决定发行，发行决定制作，制作看似风光，其实最被动，所以干脆打包出去，各取所需。另外资本的力量也很重要，在美国它甚至决定了审查的尺度，在中国或也能一定程度上影响当权者的“剪刀”
- 10、谈新好莱坞的部分不如沙茨谈经典好莱坞时那么有深度，毕竟新好莱坞对那个时候的沙茨来说太近了，反而看不分明。对他而言新好莱坞就是现代主义对经典好莱坞现实主义的一种挑战，而且他似乎不怎么看得上重磅炸弹，这些都使得他不能像把握经典好莱坞那样把握住新好莱坞的核心。周传基老爷子的翻译有些地方有疏漏，不过还是一本值得推荐的好书。

# 《旧好莱坞/新好莱坞：仪式、艺术与》

## 精彩书评

1、不想挑周传基老爷子的翻译错，可是重读这本书，发现很多地方读起来很吃力，有些句子不太符合中文习惯，有些句子成份丢失，还有意思错误，至于片名的前后不一致的地方就更多了。我看一同翻译的还有一名叫周欢的译者，所以会有片名和人名不一样的地方，可见校对是草率的。比如《big sleep》一开始被译成《酣睡》，后来的章节里又变成了《大睡》，若不是根据前后文，还真不知道是一个片子《some like it hot》译成《有人喜欢这样热》，如果要直译，还不如翻成有人喜欢它热。。。《butch cassidy and sundance kid》在有些地方直接就变成《卖花生的卡西迪》法国导演 雅克里维特 变成了不知是何人的杰克里维等等不一而足句子意思错误最明显的莫若p208 “在好莱坞的神童中唯一受益于大学的训练或评论写作的人就是斯蒂文斯皮尔伯格了.....”但斯蒂文并未进过电影学校，而且根据紧接着的上下文可知（上文描述科波拉，卢卡斯的大学经历，下文接着说斯蒂文是循着更传统的路子即制作电视系列片进入电影圈的），其实这句应该是“唯一没有受益于.....”，这样的错误实在有点低级还有通书不知何意的“电影儿”，我真的很想知道原词到底是什么，这不是翻译挑错，但真的很不符合我的用词习惯。从封面乱七八糟的联合编辑方，和封底书目所见，这本书是一个巨大的翻译工程下的一本，中间肯定有很多草率，赶工的地方，所以即使是周老爷子翻译了一部分，也难免很多错误，尤其是校对的失误。而且，由于年代久远，很多影片的译名，现在已有更好的通识，如《夺宝奇兵》就不会再由翻译者自己定为《失去的方舟的袭击者》，片例是这本结合影史和社会文化研究的电影书籍很重要的一部分，如果对片例理解顺畅，文章的意思就能更明白。我觉得这是一本了解新旧好莱坞转型过程，以及好莱坞生产体系内涵的入门好书，如果能在当前重新组织力量严谨地重翻一遍（特别是给出中英文人名，片名对照表）肯定是一个福音，何况现在出版社出电影书不是也蛮积极的嘛

# 《旧好莱坞/新好莱坞：仪式、艺术与》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)